

COLABORADORES

Manuel ALVAR. Español. Catedrático de la Universidad Complutense de Madrid y *Distinguished Professor* de la Universidad de Nueva York en Albany, Doctor *Honoris Causa* por veintidós universidades y uno de los lingüistas más significativos del mundo actual. Renovador de la dialectología hispánica, autor de obras definitivas sobre el español de América, e investigador de campo en todos los territorios hispanohablantes, incluyendo las comunidades sefardíes o los enclaves hispanos de los Estados Unidos. En su inmensa producción científica, junto a insuperables estudios históricos, sobresale la dirección y realización de los atlas lingüísticos, entre los cuales se destaca el dedicado a Hispanoamérica, con bases de datos nunca recogidos hasta ahora. Ha sido un entusiasta colaborador del Instituto de Lingüística de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras.

Edwin FIGUEROA. Puertorriqueño. Escritor y profesor retirado. Fue director del Seminario Federico de Onís, de la *Revista de Estudios Hispánicos*, y del Instituto de Lingüística de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Ha publicado artículos sobre lengua y literatura en diversas revistas profesionales y es autor de los libros de cuentos: *Sobre este suelo* (1962), *Seis veces la muerte* (1978) y *Cuentos de todos los tiempos y una crónica de guerra* (1999).

Antonio QUILIS. Español. Catedrático de la Universidad de Educación a Distancia de Madrid, es el fonólogo más importante que tiene hoy el español. A él se debe la actualización teórica de la fonología hispánica, el desarrollo entre nosotros de la fonética experimental y la aplicación a nuestra lengua de los métodos de la acústica, con estudios y trabajos definitivos. Fundador, en 1968, del laboratorio de fonética experimental del Instituto de Lingüística de Río Piedras, inauguró así los análisis espectrográficos en el Caribe y a él se deben las primeras investigaciones hispanoamericanas en este campo. Son innumerables sus publicaciones e imprescindibles sus manuales, siempre apoyados en la más rigurosa investigación de campo.

Francesco D'INTRONO. Venezolano, residente en Massachusetts. Profesor titular de la Universidad de Massachusetts, Amherst. Fue durante dos años *Visiting Scientist* en el MIT, donde trabajó con Noam Chomsky. Ha enseñado como profesor o profesor invitado en varias universidades de Venezuela, Estados Unidos, España e Italia. Ha publicado numerosos artículos y varios libros, entre los cuales se encuentran: *Sintaxis transformacional del español*, (1996)

(4ª edición), *Sintaxis generativa del español: evolución y análisis*, (1995) con E. Del Teso y R. Weston y *Fundamentos de lingüística hispánica*, (1988) con J. Guitart y J.C. Zamora.

Jorge M. GUITART. Cubano, residente en Buffalo. Profesor de Lingüística Hispánica en la Universidad del Estado de Nueva York en Buffalo y co-autor (con Juan Clemente Zamora-Munné) de *Dialectología hispanoamericana: teoría, descripción, historia* (1988). Ha publicado extensamente sobre la fonología del español de Caribe y tiene en preparación un manual de pronunciación española para alumnos de habla inglesa.

Iris Yolanda REYES. Puertorriqueña. Investigadora en el área de lingüística hispánica del Seminario de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico. Ha publicado varios artículos en revistas tales como *Cuadernos*, *Revista del Ateneo*, *Revista de Estudios Hispánicos* y en *Actas del III Congreso del Español de América*. Es coautora del libro *Acercamiento a José de Diego y Luis Palés Matos* (1976). Actualmente realiza una investigación sobre la lengua hablada de los jóvenes puertorriqueños del área metropolitana de San Juan y otra sobre la lengua escrita de los profesionales.

Leonilda Rodríguez. Puertorriqueña. Profesora del Departamento de Estudios Hispánicos del Colegio Universitario de Cayey. Ha sido profesora invitada para enseñar el curso de *Lingüística aplicada a la enseñanza de la lengua materna* en la División de Post-grado de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, México y en la Universidad de Zacatecas, México. Ha dictado el curso de *Lingüística Aplicada* en el Programa Graduado de Lingüística de la Universidad de Puerto Rico y en el Programa Graduado de la Universidad Católica de Ponce. Es directora asociada de la serie *Español lengua viva*. Sus investigaciones aparecen recogidas en revistas especializadas y actas de congresos internacionales.

Mirna EMMANUELLI. Puertorriqueña. Profesora de lengua y literatura y directora del Departamento de Español de la División de Humanidades de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto Metropolitano. Es, además, la delegada para la región de Puerto Rico de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Parte de sus investigaciones se han presentado en diferentes congresos y simposios en países como Chile, Cuba, Islas Canarias, Estados Unidos y Puerto Rico; otras se han publicado en revistas como: *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, *Asomante* y las *Actas del XI Congreso de la ALFAL* o se encuentran en vías de publicación. Actualmente, trabaja en varios proyectos relacionados con su especialidad de estudio: la sociolingüística.

Marc L. SCHNITZER. Norteamericano, residente en Puerto Rico. Profesor en el Departamento de Inglés y el Programa Graduado de Lingüística de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico. Recibió la beca Fullbright-Hays para un proyecto de investigación que realizó en la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica. Ha llevado a cabo un estudio sobre la afasia en monolingües y bilingües en el Centro Médico de Puerto Rico y enseñó en el Departamento de Trastornos Comunicológicos de ese Recinto. En 1981 obtuvo la Certificación de Competencia Clínica en Patología del Habla/Lenguaje de la Asociación Americana de Habla-lenguaje-Audición (ASHA). Ha publicado dos libros de análisis lingüístico de la afasia, otro sobre fonología contrastiva y más de cincuenta artículos sobre neurolingüística, psicología experimental y desarrollo, y lingüística general.

Iris ALEMÁN. Puertorriqueña. Profesora de Lengua en el Departamento de Estudios Hispánicos de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico. Obtuvo su doctorado en Cornell con una especialidad en el área de sintaxis. Ha colaborado en publicaciones de la Editorial de la Universidad de Puerto Rico, de Editorial Santillana y ha publicado en *Cornell Working Papers*.

Marilyn MONTALVO. Puertorriqueña. Bibliotecaria en la Biblioteca José M. Lázaro, de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Desde 1977, ha colaborado como indizadora para el *Hispanic American Periodicals Index (HAPI)*. Ha publicado los siguientes artículos: "Literatura infantil y lectura", "Reivindicaciones de la mujer puertorriqueña", "Ser bibliotecario o ser profesor: el dilema de los bibliotecarios universitarios" y "Anglicismos léxicos en los noticiarios de la televisión puertorriqueña" (en prensa). Su tesis doctoral "Caracterización del léxico de los noticiarios de la televisión puertorriqueña", permanece inédita.

Eliezer NARVÁEZ. Puertorriqueño. Profesor retirado del Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Ha publicado los siguientes libros: *La influencia taína en el vocabulario inglés* (1960), *Manual de gramática para la Escuela Secundaria* (1968), *Extralingüismo y realia en la lengua de Puerto Rico y el español de América* (1990), *Bibliografía lingüística y extralingüística* (1999) y un sinnúmero de artículos en revistas académicas. Además, tiene varios libros inéditos.

José SAMPER y Clara Eugenia HERNÁNDEZ. Españoles. Catedráticos de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, son, en este momento, dos lingüistas especialmente significativos de la investigación léxica en español, con estudios y proyectos de alcance hispánico e internacional. Entre sus muchos estudios y trabajos sobresalen los dedicados al léxico culto canario, muy importantes para los estudiosos del español antillano, por cuanto sus hallazgos les

han permitido llevar a cabo estudios comparativos entre dos zonas dialectales —Antillas/Canarias— estrechamente vinculadas en la historia y en la sincronía actual. Su continua y entusiasta colaboración científica con el Instituto de Lingüística de nuestra Universidad demuestra su interés en el español de América y, particularmente, en el de Puerto Rico, como demuestran sus publicaciones.

Orlando ALBA. Dominicano, residente en Utah. Profesor de la Brigham Young University. Desde 1974 hasta 1991 fue profesor de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, de Santiago. En ella fue director del Departamento de Filosofía y Letras y del Programa de Maestría en Lingüística. Es autor de una larga lista de artículos publicados en revistas especializadas, actas de congresos internacionales y colecciones de varios libros. Los más recientes son *Vocabulario básico del español* (1996), *El español americano dentro del contexto americano* (1995), *El léxico disponible de la República Dominicana* (1995), *Variación fonética y diversidad social en el español dominicano de Santiago* (1990), *Estudios sobre el español dominicano* (1990).

Luis ORTIZ LÓPEZ. Puertorriqueño. Profesor del Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de Puerto Rico y el Programa Graduado de Lingüística. Ha realizado investigaciones de campo sobre contacto de lenguas en Estados Unidos, Cuba, República Dominicana y Puerto Rico. Además, del contacto del español y el inglés, ha estudiado los contactos afrohispanicos en el Caribe hispanico, con particular interés en la variedad (afro)cubana. Ha publicado numerosos artículos en revistas nacionales e internacionales. Su investigación de tesis doctoral aparece recogida en el su libro *Huellas etno-sociolingüísticas bozales y afrocubanas*, (1998). Es, además, editor del volumen homenaje al doctor Manuel Álvarez Nazario, *El Caribe hispanico: perspectivas lingüísticas actuales*, (1999). Actualmente trabaja en dos investigaciones: una sobre innovaciones sintácticas en el español de Puerto Rico y la otra sobre el contacto y cambio de lenguas en la frontera dominicano-haitiana.

Amparo MORALES. Española, residente en Puerto Rico. Profesora de lingüística del Departamento de Estudios Hispánicos y del Programa Graduado de Lingüística de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico. Autora de numerosas publicaciones sobre interferencia lingüística, variación sintáctica, adquisición de lengua y estadística lingüística. Es autora de *Gramáticas en contacto*, *Análisis sintácticos sobre el español de Puerto Rico* (1986), *Léxico básico del español de Puerto Rico*. (1986) y *El español de los Estados Unidos. Bibliografía* (1999). En prensa se encuentra *Anglicismos de Puerto Rico. Dispersión y uso*.

María VAQUERO DE RAMÍREZ. Española, residente en Puerto Rico. Profesora de lingüística y literatura del Departamento de Estudios Hispánicos y Directora del Programa Graduado de Lingüística. Miembro de la "Comisión de Lexicografía de Hispanoamérica" para la realización del nuevo *Diccionario de americanismos*. Es autora de varias publicaciones sobre temas de su especialidad. Entre los más recientes se encuentran *El fuero de Plasencia: edición crítica y estudio lingüístico*, 2 volúmenes (1993), *El español de América I* (Pronunciación) y *II* (Morfosintaxis y vocabulario) (1996) y *Palabras son palabras* (1997). Tiene en preparación un *Diccionario escolar de Puerto Rico*.

Humberto LÓPEZ MORALES. Cubano, residente en Madrid. Ex director del Programa Graduado de Lingüística, *Research Associate* de la Universidad de Tokio, Secretario General de la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, Doctor *Honoris Causa* de varias universidades españolas y de otros países. Investigador incansable, cuya obra aparece recogida en más de un centenar de publicaciones. Se ha destacado en el campo de la sociolingüística, la variación fonética, la lexicografía, el estudio del léxico y la lingüística aplicada. Dirige, en estos momentos, la colección de *Cuadernos bibliográficos sobre el español de América* y, junto al profesor Lidio Nieto, la *Colección de Diccionarios Hispanoamericanos (ediciones críticas)*. Sus obras más recientes son: *Métodos de investigación lingüística*, 1994; *Las Antillas*, 1994; *La aventura del español en América*, 1998; *América Central*, 1999; *Vocabulario de Puerto Rico, edición crítica*, 1999 y *Léxico disponible de Puerto Rico*, 2000.